

medifa 3000
Untersuchungsliege



Gebrauchsanweisung



Version: 2.0

we care.

Inhaltsverzeichnis

1. Wichtige Informationen.....	4
2. Vorwort.....	5
3. Verwendete Symbole	6
4. Allgemeine Sicherheitshinweise.....	7
5. Bestimmungsgemäßer Gebrauch	8
6. medifa 3000 Untersuchungsliegen.....	9
7. Typenschild	10
8. Inbetriebnahme	11
9. Pflegehinweis.....	13
10. Technische Daten.....	14
11. Entsorgung.....	14

1. Wichtige Informationen

1.1 Revisionsverlauf

Version	Datum	Grund bzw. Änderung der Publikation
1.0	02/2010	Erstausgabe
2.0	06/2020	Layout

1.2 CE-Kennzeichnung

Dieses Produkt ist ein Medizinprodukt der Klasse 1 im Sinne der Europäischen Richtlinie 93/42/EWG über Medizinprodukte. Es entspricht der zum Zeitpunkt des Inverkehrbringens gültigen Fassung dieser Richtlinie.

1.3 Konformität

Der Hersteller erklärt die Konformität dieses Produktes mit den grundlegenden Anforderungen gemäß MDD nach Anhang 1 sowie die Durchführung eines für Klasse-1-Produkte geforderten Konformitätsbewertungsverfahrens gemäß MDD nach Anhang 7 und dokumentiert dies durch die CE-Kennzeichnung.

1.4 Hersteller und Inverkehrbringer

medifa GmbH & Co. KG
Industriestraße 5
57413 Finnentrop
Deutschland
Telefon: +49 2721 7177-0
Service Hotline: +49 2721 7177 410
Fax +49 2721 7177-255
info@medifa.com
www.medifa.com

1.5 Urheberrechtserklärung

Diese Gebrauchsanweisung inklusive aller Abbildungen unterliegt dem Urheberrecht. Die Weitergabe und Vervielfältigung dieser Unterlage sowie die Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts sind – sofern nicht ausdrücklich zugestanden – nicht gestattet. Zuwiderhandlungen verpflichten zum Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patenterteilung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.

Wir arbeiten ständig an der Weiterentwicklung unserer Produkte. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir uns jederzeit Änderungen des Lieferumfangs in Form, Ausstattung und Technik vorbehalten müssen.

Nachdruck, Vervielfältigung oder Übersetzung der originalen Gebrauchsanweisung, auch auszugsweise, ist ohne schriftliche Genehmigung der medifa nicht gestattet!

Alle Rechte nach dem Gesetz über das Urheberrecht bleiben der medifa ausdrücklich vorbehalten. Für die sicherheitstechnischen Eigenschaften dieses Gerätes ist medifa im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen nur dann verantwortlich, wenn Wartung, Instandhaltung und Änderungen an diesem Gerät von ihr selbst oder einem Beauftragten weisungsgemäß durchgeführt werden.

2. Vorwort

Die Firma medifa bedankt sich für den Kauf der Untersuchungsliege medifa 3000. Mit der Untersuchungsliege haben Sie ein Produkt erworben, das Design, Funktionalität und Komfort in höchstmöglicher Qualität „Made in Germany“ vereint.

Die Produkte des Unternehmens medifa werden für eine lange und störungsfreie Lebensdauer gefertigt. Entwicklung, Konstruktion und Produktion bei medifa wurden nach DIN EN ISO 9001 und DIN EN ISO13485 zertifiziert. Die Produkte entsprechen den Forderungen des Medizinproduktegesetzes (MPG) und tragen die CE-Kennzeichnung.

Die Untersuchungsliege besteht ausschließlich aus hochwertigen Materialien mit einer hohen Lebensdauer. Zur Vervollständigung Ihrer Anforderungen bietet medifa umfangreiches Zubehör.

Sollte es Fragen geben, stehen wir jederzeit für Sie zur Verfügung.

3. Verwendete Symbole

In dieser Gebrauchsanweisung werden verschiedene Hinweis- und Sicherheitssymbole verwendet, um besonders relevante Informationen hervorzuheben.

Sicherheitshinweise



GEFAHR

GEFAHR verweist auf eine unmittelbare Gefahrensituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tode oder zu schweren Verletzungen führt.



WARNUNG

WARNUNG verweist auf eine potenzielle Gefahrensituation die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tode oder zu schweren Verletzungen führen kann.



VORSICHT

VORSICHT verweist auf eine potenzielle Gefahrensituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder geringfügigen Verletzungen führen kann.

ACHTUNG

Hinweis vor schädlicher Situation mit den möglichen Folgen: das Gerät oder etwas in seiner Umgebung kann geschädigt werden..

4. Allgemeine Sicherheitshinweise



WARNUNG

Verletzungsgefahr!

Die Untersuchungsliege ist für eine maximale Belastung von 225 kg ausgelegt. Diese Sichere Arbeitslast darf nicht überschritten werden.



WARNUNG

Verletzungsgefahr!

Es dürfen nur in der Zubehörliste aufgeführte Zubehöre genutzt werden.



WARNUNG

Kippgefahr!

Die Untersuchungsliege darf nicht über einen unebenen Boden betrieben werden!



VORSICHT

Gefahr von Personenschäden durch kippen der Untersuchungsliege!

- Beim Überfahren von Schwellen, kann die Untersuchungsliege umkippen.
- Das Überfahren von Schwellen ist immer mit zwei Personen durchzuführen.



VORSICHT

Kollisionsgefahr!

Besondere Vorsicht beim Transport der Untersuchungsliege. Kollisionen mit umstehenden Personen oder dem Mobiliar und Schlageinwirkungen ausschließen!

- Machen Sie sich mit dem Fahrverhalten vertraut, bevor Sie zum ersten Mal einen Patienten transportieren.



VORSICHT

Patientengefährdung!

Das Bremsen der Untersuchungsliege bei laufender Fahrt ist verboten! Erst die Untersuchungsliege anhalten.

5. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Untersuchungsliege ist ausschließlich für humanmedizinische Zwecke bestimmt!

Die Untersuchungsliege ist in Verbindung mit dem Standard-Zubehör des Unternehmens medifa für folgende Verwendungen bestimmt:

- Die Untersuchungsliege dient ausschließlich zur kurzfristigen Lagerung des Patienten während der Untersuchung und/oder Behandlung.
- Die Lagerung hat in liegender Position zu erfolgen.

Gegeben durch den Aufbau der Liege kann der Patient, sowohl auf dem Bauch, wie auch auf dem Rücken liegend gelagert werden.

Der Patientenaufstieg bzw. die Patientenplatzierung hat seitlich mittig zu erfolgen. Die verstellbaren Segmente der Liege werden manuell verstellt.

Die Lagerung des Patienten auf der Untersuchungsliege erfolgt nach allgemeiner Praxis und Lehrmeinung. Die Untersuchungsliege ist vor der Verwendung mit sterilem Material abzudecken.

Der Transport von Gegenständen, Geräten oder Materialien auf der Untersuchungsliege ist verboten. Das Produkt darf nur von geschultem Arzt- und Pflegepersonal verantwortungsbewusst und kontrolliert eingesetzt / bedient werden.

Die Unterweisung des Bedien- und Pflegepersonals erfolgt durch den Hersteller oder durch andere vom Hersteller autorisierte Personen.

Für den bestimmungsgemäßen Einsatz der Liege ist diese Gebrauchsanweisung einzuhalten!

Jede andere Verwendung der Liege gilt als nicht bestimmungsgemäß!

Für Personen- oder Sachschäden, als Folge einer nicht bestimmungsgemäßen Bedienung oder Nutzung haftet der Lieferant / Hersteller nicht.

6. medifa 3000 Untersuchungsliegen



Abb. 1: Modell 111419/ 111519

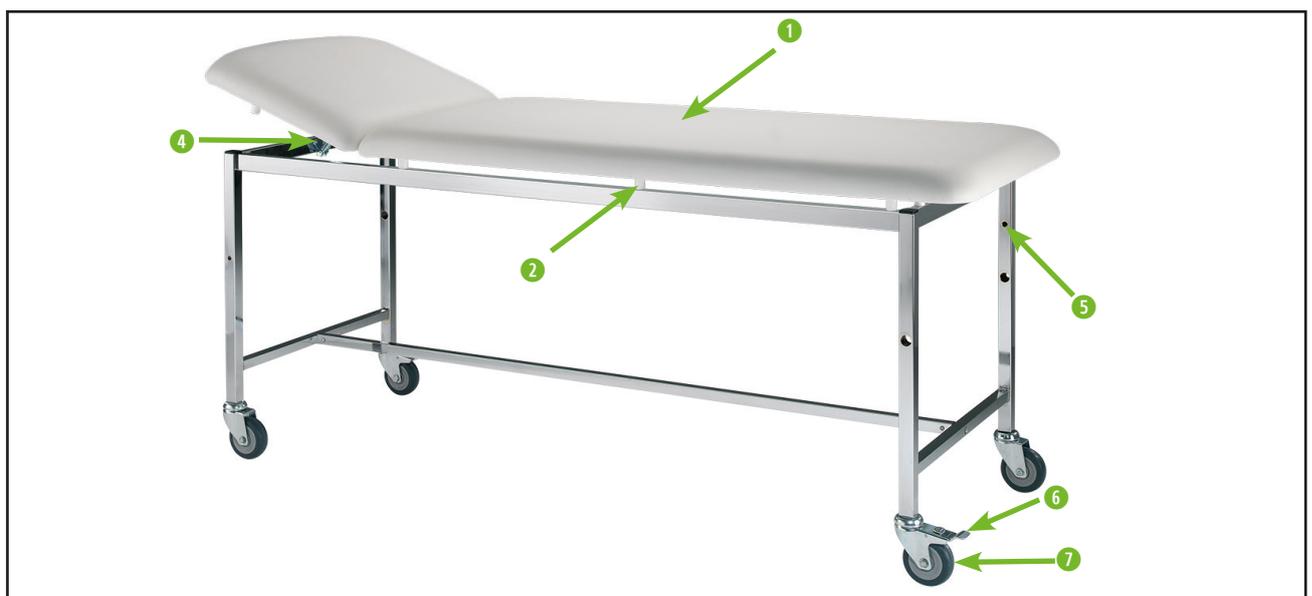


Abb. 2: Modell 171519F

Nr.	Bezeichnung
1	Polsterauflage
2	Sicherheitsabstandshalter
3	Papierrollenhaltestange
4	Verstellraster am Kopfteil
5	Aufnahme für Papierrollenhaltestange
6	Wippschalter für Feststellbremse
7	4 Fahrrollen

7. Typenschild

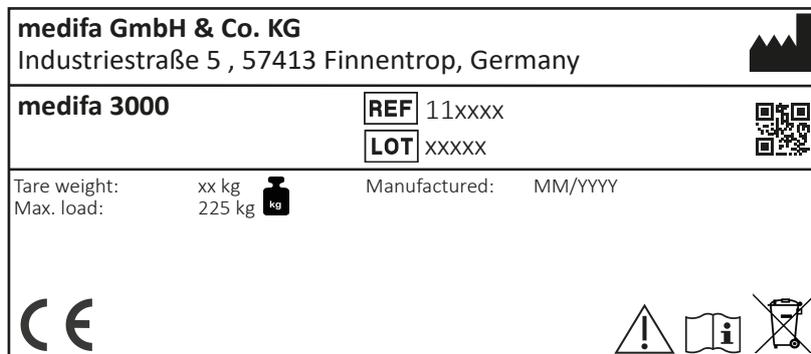


Abb. 3: Typenschild

Elemente / Symbole	Beschreibung
	Herstellerangaben und Kontaktinformation
REF	Produktbezeichnung / Typ
LOT	Chargennummer
	QR-Code
Manufactured	Produktionszeitraum
	Angaben zu Leergewicht und maximaler Zuladung
Tare weight	Leergewicht
Max. Load	Maximalgewicht inklusive Zubehör und Patient
	Sicherheitshinweise der Begleitpapiere beachten
	Gebrauchsanweisung lesen
	Hinweise zur Entsorgung beachten
	Gerät ist nach Richtlinie 93/42/EWG konform erklärt

8. Inbetriebnahme

8.1 Kopfteilverstellung

Um das Kopfteil [1] der Liege im Winkel zu verstellen, muss dieses lediglich angehoben werden. Zum Absenken des Kopfteils, muss dieses zunächst bis zum Anschlag angehoben werden. Damit wird das Verstellraster [2] ausgeklinkt und ein Absenken des Kopfteils ist problemlos möglich.



Abb. 4: Kopfteilverstellung

8.2 Fahrbarkeit (111519F / 171519F)

Die Untersuchungsliege ist anstelle der Standfüße mit vier Fahrrollen ausgestattet. Es befinden sich zwei Rollen[1] diagonal zueinander, die feststellbar sind. Betätigt man den Wippschalter der Rolle, so wird diese festgestellt. Des Weiteren ist die Liege mit einer Rolle[2] ausgestattet, die richtungsstabil ist. Wird der Wippschalter über diese Rolle betätigt, so ist die Rolle nicht mehr richtungsändernd und damit fahrstabil. Die letzte Rolle[3] an der Liege ist freilaufend.



Abb. 5: Fahrrollen 111519F / 171519F

8.3 Bodenausgleichsschrauben (111519 / 171519)

Die Untersuchungsliege wird zusätzlich mit Bodenausgleichsschrauben [1] ausgestattet, um auf einen unebenen Untergrund, eine Kippgefahr zu vermeiden. Drehen Sie je nach Bedarf die entsprechenden Ausgleichsschrauben ein wenig in den Liegenfuß hinein, bzw. heraus.

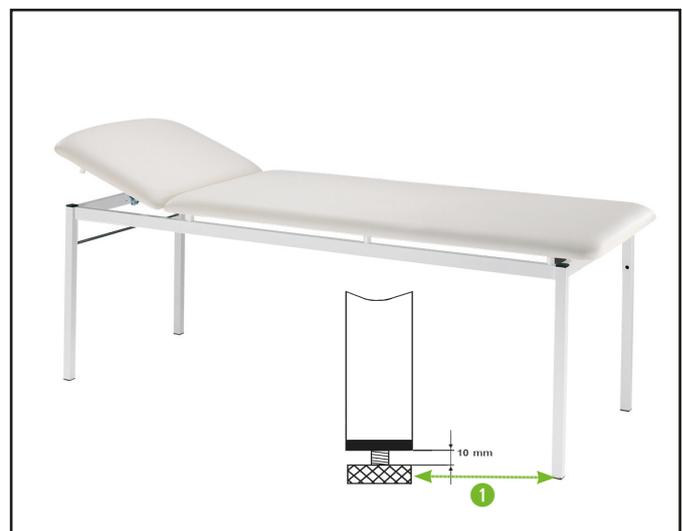


Abb. 6: Bodenausgleichsschrauben 111519 / 171519

8.4 Anbringen einer Papierrolle

Zum Anbringen einer Papierrolle nehmen Sie die mitgelieferte Papierrollenhaltestange [1] und schieben Sie diese durch die Papierrolle hindurch.

Anschließend kann die Rolle mit der Stange in der Mitte einfach zwischen das Beinpaar am Kopfende bzw. am Fußende eingehangen werden. Hierzu sind auf beiden Seiten Bohrungen in den Liegenfüßen vorhanden.



Abb. 7: Papierrolle montieren

8.5 Polsterung

Die Polster [1] der Untersuchungsliegen bestehen aus einer mit Schaumstoff verklebten, stabilen Trägerplatte. Diese ist nahtlos mit einem strapazierfähigen, reißfesten und für den medizinischen Einsatz geeigneten Kunstleder bezogen.



Abb. 8: Polster

9. Pflegehinweis



VORSICHT

Gefahr von Personenschäden!

- Nur gereinigte und desinfizierte Geräte / Ausrüstungen an einen Servicetechniker für Wartungs- und Reparaturarbeiten übergeben!
- Polster, die den Anforderungen der Hygiene und des Infektionsschutzes nicht mehr genügen, erneuern!

ACHTUNG

Gefahr von Sachschäden durch falsche Pflege!

Die Untersuchungsliege ist nicht für einen maschinellen Reinigungsprozess geeignet!

Vermeiden Sie die übermäßige Ausschüttung / Anwendung von Wasser auf den Flächen des Produktes.

Falsche Pflegemittel beschädigen die Oberfläche!

Für die Pflege des Produktes generell keine scheuernden, halogenid- und pressigsäurehaltigen Reinigungs- und Desinfektionsmittel verwenden!

Bei Kunststoffteilen und Polstern zusätzlich keine alkoholischen und lösungsmittelhaltige (brennbare) Reinigungs- und Desinfektionsmittel einsetzen!

Die Pflegemittel für die Reinigung und Desinfektion müssen den national gültigen Bestimmungen für den medizinischen Bereich entsprechen und / oder in der Liste der Deutschen Gesellschaft für Hygiene und Mikrobiologie / Verbund für Angewandte Hygiene e.V. aufgeführt sein.

Verschmutzte Produkte umgehend reinigen! Die Reinigung / Desinfektion beschränkt sich auf ein regelmäßiges Abwischen (nicht Tauchen!) mit geeigneten Mitteln.

9.1 Reinigen

Für die Reinigung von Edelstahl- und Kunststoffteilen einen pH-neutralen oder schwach alkalisch eingestellten Allzweckreiniger mit Tensiden als reinigungsaktive Komponenten verwenden.

Bei starker Verschmutzung den Reiniger konzentriert einsetzen und anschließend mit klarem Wasser nachwischen.

9.2 Desinfizieren

Für die Desinfektion die Anwendungshinweise des Desinfektionsmittel-Herstellers beachten!

Zur Desinfektion der Edelstahlteile sind Flächendesinfektionsmittel auf Alkohol- oder Aldehydbasis geeignet. Für Kunststoffteile und Polster nur Flächendesinfektionsmittel auf Aldehydbasis anwenden, da alkoholhaltige Mittel die Oberfläche beschädigen können.

9.3 Trocknen

Nach der Reinigung und Desinfektion überschüssige Feuchtigkeitsansammlungen, mit einem trockenen Tuch entfernen.

9.4 Entsorgen

Alle Reinigungs- und Desinfektionsmittelreste oder Rückstände schadlos sowie umweltverträglich entsorgen!

10. Technische Daten

10.1 Maße und Verstellbereiche

Modell	Länge [mm]	Breite [mm]	Höhe [mm]	Kopfteilverstellung	Polsterstärke [mm]	Gewicht [kg]	Zulässige Belastung	Fahrrollen
111419	1950	650	650	+ 35°	50	35	225 kg	Nein
111519	1950	650	650	+ 35°	70	35	225 kg	Nein
111519F	1950	650	650	+ 35°	70	38	225 kg	Ja
171519	1950	650	650	+ 35°	70	35	225 kg	Nein
171519F	1950	650	650	+ 35°	70	38	225 kg	Ja

11. Entsorgung

Untersuchungsliege, Zubehör und Verpackung müssen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Die Entsorgung auch von Einzelteilen, hat grundsätzlich umweltgerecht, das heißt nach den gültigen gesetzlichen Bestimmungen, zu erfolgen!

Für eine fachgerechte Entsorgung der Altgeräte erkundigen Sie sich bitte beim Technischen Kundendienst von medifa, bei Ihrem örtlichen Fachhändler oder der entsprechenden nationalen Behörde.

Das Unternehmen medifa nimmt Altgeräte, defekte oder nicht mehr benutzte Produkte zurück. Für ausführliche Informationen dazu setzen Sie sich mit dem Technischen Kundendienst von medifa in Verbindung..

medifa
the medical factory

Made in Germany



medifa GmbH & Co. KG

Industriestraße 5

57413 Finnentrop

Germany

fon +49 2721 7177-0

fax +49 2721 7177-255

info@medifa.com

we care.

www.medifa.com